

Champlain LHIN
RLISS de Champlain



Transformation

Transformation is the Champlain Local Health Integration Network (LHIN) monthly electronic newsletter. Please share it with colleagues, clients, friends and family.

"Healthy, caring communities supported by health services of choice that achieve results – today and for the future."

June, July 2009

In this newsletter:

- [Ottawa Model for Smoking Cessation - Expanding Nationally, Internationally](#)
- [Strategic Plan Update - Community Members Provide Input, Board Weighs In](#)
- [Eastern Counties Hospital Clinical Services Distribution Plan](#)

Transformation est le bulletin mensuel électronique du Réseau local d'intégration des services de santé de Champlain (RLISS). S.V.P. partagez cette information avec vos collègues, clients, ami(e)s, et famille.

"Des collectivités en santé qui prennent soin des leurs, avec l'aide de services de santé de qualité permettant d'atteindre des résultats concrets – aujourd'hui et demain."

juin, juillet 2009

Dans ce bulletin:

- [Modèle d'Ottawa pour l'abandon du tabac : S'étend à l'échelle nationale et internationale](#)
- [Mise à jour du Plan stratégique – La collectivité fait des suggestions](#)
- [Plan de répartition des services cliniques hospitaliers dans les comtés le l'Est](#)

Ottawa Model for Smoking Cessation - Expanding Nationally, Internationally

Developed at the University of Ottawa Heart Institute, the Ottawa Model for Smoking Cessation offers evidence-based methods to identify, treat, and follow-up hospitalized smokers. The model is simple, straightforward, and systematic.

[Read more...](#)

Strategic Plan Update - Community Members Provide Input, Board Weighs In

The Champlain LHIN's next set of strategic directions and goals for the Integrated Health Service Plan (2010-2013) have been under development since January, 2009. Input was collected from 1,200 members of our community during a series of consultations.

[Read more...](#)

Eastern Counties Hospital Clinical Services Distribution Plan

This plan will identify options for potential integration and geographical distribution of hospital services in the Eastern Counties. It will be developed as part of the Champlain LHIN's goal to establish an integrated hospital system across the region.

[Read more...](#)

Modèle d'Ottawa pour l'abandon du tabac : S'étend à l'échelle nationale et internationale

Élaboré à l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa, le modèle d'Ottawa pour l'abandon du tabac fournit des méthodes fondées sur des preuves pour repérer et traiter les fumeurs hospitalisés et leur offrir un suivi.

[Apprenez-en plus...](#)

Mise à jour du Plan stratégique – La collectivité fait des suggestions

La prochaine série d'orientations et d'objectifs stratégiques du RLISS de Champlain pour le Plan de services de santé intégrés (2010-2013) est en cours d'élaboration depuis janvier 2009. On a recueilli les suggestions de 1 200 membres de notre collectivité . . .

[Apprenez-en plus...](#)

Plan de répartition des services cliniques hospitaliers dans les comtés de l'Est

Ce plan identifiera les options pour une intégration éventuelle et une répartition géographique des services hospitaliers dans les comtés de l'Est. Il sera mis au point dans le cadre de l'objectif du RLISS de Champlain visant à mettre sur pied un système hospitalier intégré dans toute la région.

[Apprenez-en plus...](#)

About the LHIN

The Champlain LHIN has a mandate to plan, coordinate and fund health services for the Champlain region. The area includes the cities of Ottawa and Cornwall, and stretches to Algonquin Park in the west and to Hawkesbury in the east. www.champlainhin.on.ca

[ca](#)

[Read more...](#)

Notre RLISS

Le RLISS de Champlain a pour mandat de planifier, coordonner et financer les services de santé dans la région de Champlain. Cette région comprend les villes d'Ottawa et de Cornwall, et s'étend du Parc Algonquin à l'ouest jusqu'à Hawkesbury à l'est. [www.](http://www.rliisschamplain.on.ca)

[rliisschamplain.on.ca](http://www.rliisschamplain.on.ca)

[Apprenez-en plus...](#)



©Copyright 2008. Transformation is a publication of the Champlain Local Health Integration Network, and is provided as a service to health service providers, partners, and clients. Please view our online privacy policy at <http://www.champlainhin.on.ca>

©Droits d'auteur 2008. Transformation est une publication du Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) et est fournie à titre de services aux fournisseurs de services de santé, partenaires et aux groupes d'intérêt. Consultez notre politique de confidentialité en ligne à <http://www.rliisschamplain.on.ca>

Champlain LHIN
RLISS de Champlain



Transformation

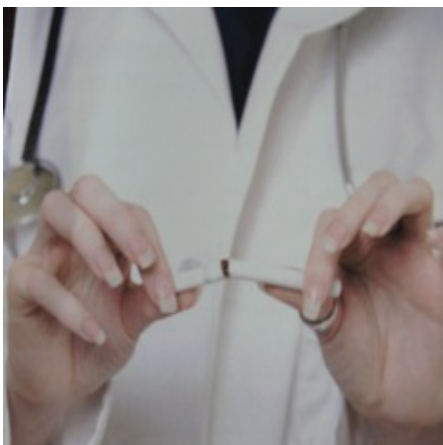
Transformation is the Champlain Local Health Integration Network electronic monthly newsletter.

"Healthy, caring communities supported by health services of choice that achieve results – today and for the future."

Ottawa Model for Smoking Cessation

Expanding Nationally, Internationally

Developed at the University of Ottawa Heart Institute, the Ottawa Model for Smoking Cessation offers evidence-based methods to identify, treat, and follow-up hospitalized smokers. It is simple, straightforward, and systematic.



First implemented in Champlain LHIN hospitals, the model has since expanded to hospitals in other areas of Ontario. The approach is also being employed in New Brunswick, British Columbia, and as far away as the United Kingdom. In 2008, more than 8,500 smokers hospitalized in Canada were provided with the intervention, resulting in more than 2,800 people quitting smoking.

The program works partly because admission to hospital can increase a patient's motivation to stop smoking.

Smoking cessation is "the single, most powerful preventive intervention in clinical practice," says Dr. Andrew Pipe of the University of Ottawa Institute and Board Chair of the Champlain Cardiovascular Disease Prevention Network. "This is the one of the most tenacious addictions we deal with."

The program offers a systematic approach, including standard orders for pharmacotherapy, self-help material, and automated telephone follow-up/nurse counselling for six months. Experts from the University of Ottawa Heart Institute provide ongoing support for network hospitals across Canada to develop, implement and evaluate their own effective smoking cessation programs.

The Champlain Hospital-based Smoking Cessation Network, which promotes this model, is one of six initiatives of the [Champlain Cardiovascular Disease Prevention Network](#) (CCPN). The CCPN is leading a five-year strategy to prevent and manage cardiovascular disease in the Champlain region.

For more information, visit www.ottawamodel.ca

Strategic Plan Update

Community Members Provide Input, Board Weighs In

The Champlain LHIN's next set of strategic directions and goals for the Integrated Health Service Plan (2010-2013) have been under development since January, 2009. Input was collected from 1,200 members of our community during a series of consultations. The community's guidance influenced the plan's development by:

- Shaping the strategic directions and nature and prioritization of the goals
- Initiating the development of performance measures and integration activities
- Providing solid stakeholder feedback for the Champlain LHIN Board's decision-making process



At the end of May, 2009, Champlain Board members reviewed the recommended strategic directions, target populations and related goals for the Champlain health system.

The Board supported the strategic directions and target populations, and recognized that the draft goals need further refinement. For example:

- There seem to be too many goals; further prioritization is necessary

- Some goals may take more than three years to realize
- Some goals are not totally within the LHIN's mandate
- Some goals lack consistency among and across target populations

During the summer, LHIN staff will refine the draft goals. Additionally, staff will develop outcome measures and integration initiatives that will move the goals forward. These efforts are based on current and developing integration activities, and on initial work accomplished at the stakeholder workshop of May 11, 2009.

In the fall, LHIN staff will seek feedback from the community on the draft plan and present it to the LHIN Board for approval. For more information on this important process, click [here](#).

Eastern Counties Hospital Clinical Services Distribution Plan

This plan will identify options for potential integration and geographical distribution of hospital services in the Eastern Counties. It will be developed as part of the Champlain LHIN's goal to establish an integrated hospital system across the region.

The project aims to improve the coordination, quality and safety of care to residents in the Eastern Counties who require hospital services.

Ongoing and open communication is integral to the success of the development of this plan. Input will come from:

- Eastern Counties hospitals
- Local health service providers, hospital staff, unions and volunteers
- Community groups e.g. Health Alliance of Eastern Ontario and Akwesasne , Le Réseau des services de santé en français, the Aboriginal Health Circle Forum
- A Citizens' Advisory Council, representing people who live and work in Eastern Counties



- Representatives from the Champlain Community Care Access Centre, Eastern Ontario Health Unit, Montfort Hospital, The Ottawa Hospital, and the University of Ottawa
- Eastern Counties residents

The hospitals represented on the project's steering committee are Cornwall Community Hospital, Glengarry Memorial Hospital, Hawkesbury & District General Hospital, St. Joseph's Continuing Care Centre, Winchester District Memorial Hospital, Montfort Hospital and The Ottawa Hospital.

There will be opportunities to be involved in the process and share your views. More details will be available in the coming weeks. For more information, please contact Lisa Sullivan, Senior Planner at the Champlain LHIN. She can be reached at lisa.sullivan@lhins.on.ca

About the LHIN

The aim of the Champlain LHIN is to help coordinate health services so that people receive the care they need and deserve in a timely way.

The LHIN does not provide services directly. Rather, our mandate is to ensure the services are well organized, appropriately funded and meet the needs of residents of all ages. The Champlain LHIN plans, coordinates and funds health services in the following health sectors:

Addictions and Mental Health Agencies

Community Care Access Centre (CCAC or home care)

Community Health Centres (CHCs)

Community Support Services (such as Meals on Wheels)

Hospitals

Long-term Care Homes

Our values: Integrity, Respect, Innovation, Transparency and Accountability

Mission: To build a coordinated, integrated, and accountable health system for people where and when they need it.

Our mission is based on a strong foundation of local community engagement, comprehensive planning, and appropriate resource allocation. www.champlainhin.on.ca



©Copyright 2008. Transformation is a publication of the Champlain Local Health Integration Network, and is provided as a service to health service providers, partners, and clients. Please view our online privacy policy at <http://www.champlainhin.on.ca>

©Droits d'auteur 2008. Transformation est une publication du Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) et est fournie à titre de services aux fournisseurs de services de santé, partenaires et aux groupes d'intérêt. Consultez notre politique de confidentialité en ligne à <http://www.rlisschamplain.on.ca>

Champlain LHIN
RLISS de Champlain



Transformation

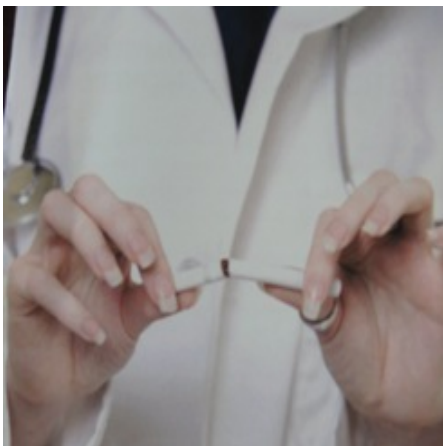
Transformation est le bulletin mensuel électronique du Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) de Champlain.

Des collectivités en santé qui prennent soin des leurs, avec l'aide de services de santé de qualité permettant d'atteindre des résultats concrets – aujourd'hui et demain

Modèle d'Ottawa pour l'abandon du tabac

S'étend à l'échelle nationale et internationale

Élaboré à l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa, le modèle d'Ottawa pour l'abandon du tabac fournit des méthodes fondées sur des preuves pour repérer et traiter les fumeurs hospitalisés et leur offrir un suivi. Le modèle est simple, direct et systématique.



Le modèle, d'abord appliqué dans les hôpitaux du RLISS de Champlain, s'est depuis étendu à des hôpitaux situés dans d'autres régions de l'Ontario. Cette approche est également utilisée au Nouveau-Brunswick, en Colombie-Britannique et aussi loin qu'au Royaume-Uni. En 2008, plus de 8 500 fumeurs hospitalisés au Canada ont bénéficié de cette intervention, ce qui a amené plus de 2 800 personnes à cesser de fumer.

Le programme fonctionne en partie parce que le fait d'être admis à l'hôpital peut accroître la motivation d'un patient d'arrêter de fumer.

L'abandon du tabac est « la plus puissante intervention préventive de la pratique clinique », déclare le

Dr Andrew Pipe de l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa et président du conseil d'administration du Réseau de prévention des maladies cardiovasculaires de la région de Champlain, qui ajoute « C'est l'une des dépendances les plus tenaces auxquelles nous avons à faire face ».

Le programme offre une approche systématique, y compris des requêtes normalisées de traitement pharmaceutique, du matériel de soutien autonome et la réponse vocale interactive/consultation avec l'infirmière pendant six mois. Les spécialistes de l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa fournissent un soutien continu aux hôpitaux regroupés en réseaux à la grandeur du Canada pour qu'ils élaborent, mettent en œuvre et évaluent leur propre programme efficace d'abandon du tabac.

Le réseau d'abandon du tabac en milieu hospitalier de la région de Champlain, qui fait la promotion de ce modèle, est l'une des six initiatives du [Réseau de prévention des maladies cardiovasculaires de la région de Champlain](#). Le Réseau mène une stratégie quinquennale pour prévenir et gérer les maladies cardiovasculaires dans la région de Champlain.

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site www.ottawamodel.ca (disponible en français)

Mise à jour du Plan stratégique

La collectivité fait des suggestions et le Conseil d'administration donne son avis

La prochaine série d'orientations et d'objectifs stratégiques du RLISS de Champlain pour le Plan de services de santé intégrés (2010-2013) est en cours d'élaboration depuis janvier 2009. On a recueilli les suggestions de 1 200 membres de notre collectivité lors d'une série de consultations. Les conseils de la collectivité ont influé sur l'élaboration du plan, car ils ont permis :

- d'influencer les orientations stratégiques ainsi que la nature et l'ordre de priorité des objectifs;
- d'amorcer l'élaboration des mesures de rendement et des activités d'intégration;
- de fournir une grande rétroaction des intervenants pour le processus décisionnel du Conseil d'administration du RLISS de Champlain.



À la fin du mois de mai 2009, les membres du conseil d'administration de Champlain ont examiné les orientations stratégiques recommandées, les populations visées et les objectifs connexes pour le système de santé de la région de Champlain.

Le Conseil a appuyé les orientations stratégiques et les populations visées et il a reconnu que les objectifs provisoires avaient besoin d'être peaufinés davantage. Par exemple :

- il semble y avoir trop d'objectifs; il faut aller plus loin dans l'établissement des priorités;
- la réalisation de certains objectifs pourrait prendre plus de trois ans;
- certains objectifs ne cadrent pas entièrement avec le mandat du RLISS;
- il y a un manque d'uniformité dans certains objectifs prévus au sein des populations visées et entre celles-ci.

Au cours de l'été, le personnel du RLISS peaufinera les objectifs provisoires. En outre, le personnel mettra au point des mesures des résultats et des initiatives d'intégration qui feront progresser les objectifs. Ce travail se fonde sur les activités d'intégration actuelles et en cours d'élaboration et sur le travail initial réalisé lors de l'atelier des intervenants du 11 mai 2009.

À l'automne, le personnel du RLISS cherchera à obtenir une rétroaction de la collectivité sur le plan

préliminaire et il présentera ce plan au Conseil d'administration du RLISS pour approbation. Pour obtenir de plus amples renseignements sur cet important processus, veuillez cliquer [ici](#).

Plan de répartition des services cliniques hospitaliers dans les comtés de L'Est

Ce plan identifiera les options pour une intégration éventuelle et une répartition géographique des services hospitaliers dans les comtés de l'Est. Il sera mis au point dans le cadre de l'objectif du RLISS de Champlain visant à mettre sur pied un système hospitalier intégré dans toute la région.

Le projet vise à améliorer la coordination, la qualité et l'innocuité des soins prodigués aux résidents dans les comtés de l'Est qui requièrent des services hospitaliers.

Une communication continue et ouverte est indispensable au succès de l'élaboration de ce plan.

Cette contribution viendra :

- des hôpitaux des comtés de l'Est
- des fournisseurs locaux des services de santé, du personnel hospitalier, des syndicats et des bénévoles
- des groupes communautaires : par exemple, l'Alliance pour la santé de l'est de l'Ontario et Akwesasne, Réseau des services de santé en français de l'est de l'Ontario, Forum des cercles de santé autochtones
- d'un conseil consultatif de citoyens, représentant les personnes qui vivent et travaillent dans les comtés de l'Est
- de représentants du CASC de Champlain, du Bureau de santé de l'Est de l'Ontario, de l'Hôpital Montfort, de l'Hôpital d'Ottawa et de l'Université d'Ottawa
- des résidents des comtés de l'Est



Les hôpitaux qui ont des représentants faisant partie du comité directeur du projet sont l'Hôpital communautaire de Cornwall, l'Hôpital Glengarry Memorial, l'Hôpital Général de Hawkesbury & District, le Centre de soins prolongés St. Joseph, Winchester District Memorial Hospital, l'Hôpital Montfort et l'Hôpital d'Ottawa.

Des occasions se présenteront pour participer au processus et pour partager vos points de vue. Plus de détails seront disponibles dans les semaines à venir. Pour obtenir plus d'information, veuillez communiquer avec Lisa Sullivan, planificatrice principale au RLISS de Champlain. On peut la joindre à l'adresse lisa.sullivan@lhins.on.ca

Notre RLISS

Le Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) de Champlain propose de coordonner les services, de sorte que les gens reçoivent les soins dont ils ont besoin et auxquels ils ont droit, et ce, en temps opportun. Le RLISS ne fournit pas directement les services. Il s'assure que les services sont bien organisés, suffisamment financés et appropriés aux besoins des résidents de tout âge. Notre tâche consiste à planifier, coordonner et financer les services de santé dans les secteurs de la santé suivants :

- les agences des services de toxicomanie et de santé mentale
- le Centre d'accès aux soins communautaires (CASC ou soins à domicile)
- les centres de santé communautaire (CSC)
- les hôpitaux
- les maisons de soins de longue durée
- les services de soutien communautaire (p. ex. les popotes roulantes)

Nos valeurs: Intégrité, Respect, Innovation, Transparence, Responsabilité

Notre mission : mettre sur pied un système de santé coordonné, intégré et responsable, à l'endroit et au moment opportuns.

Notre mission repose sur une base solide : la participation de la collectivité, la planification globale et la répartition appropriée des ressources. www.rlisschamplain.on.ca



©Copyright 2008. Transformation is a publication of the Champlain Local Health Integration Network, and is provided as a service to health service providers, partners, and clients. Please view our online privacy policy at <http://www.champlainlhin.on.ca>

©Droits d'auteur 2008. Transformation est une publication du Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) et est fournie à titre de services aux fournisseurs de services de santé, partenaires et aux groupes d'intérêt. Consultez notre politique de confidentialité en ligne à <http://www.rliisschamplain.on.ca>